

次ページに翻訳文があります

Schutzdienst auf der SV-Bundessiegerzuchtschau nach Wertmessziffern

Um die TSB-Überprüfung im Rahmen der SV-Bundessiegerzuchtschau in ihrer Aussagekraft zu verbessern, wurde bei der letztjährigen Bundessiegerzuchtschau in Nürnberg neben den üblichen Bewertungen zusätzlich die Wertmessziffern vergeben. Ziel des Pilotprojektes war es, mehr Transparenz und eine umfassende Beschreibung der gezeigten Leistungen zu vergeben.

Nach umfangreicher Diskussion ist man zu der Erkenntnis gekommen, die Bewertung der Wertmessziffern zu überarbeiten. Im folgenden finden Sie ausführliche Beschreibungen, die der jeweiligen Wertmessziffer in der jeweiligen Phase der TSB-Überprüfung zugeordnet sind.

Überfall aus dem Versteck auf den HF/ Abwehr eines Angriffs aus der Lauerstellung:

WZ: 5

Reagiert zielstrebig, direkt, energisch und überzeugend, zeigt einen wirksamen, sicheren, ruhigen, festen und vollen Griff in allen Phasen der Verteidigungsübungen. Lässt nach den erlaubten Hörzeichen (1HZ + 2 Zusatz-HZ) ab und zeigt druckvolle Bewachungsphasen bei sehr guter Härte.

WZ: 4

Reagiert sofort und überzeugend, zeigt einen guten Griff nicht ganz voll und/oder etwas unruhig in allen Phasen der Verteidigungsübungen. Lässt nach den erlaubten HZ (s. o.) ab und zeigt gute Bewachungsphasen bei guter Härte.

WZ: 3

Reagiert leicht zögernd, müsste mehr Tempo und Wucht zeigen, bremst leicht ab. Zeigt einen knappen Griff, der deutlich voller und ruhiger sein muss, rutscht einmal raus, fasst dann aber sofort wieder an. Zeigt noch gute Härtebereiche. Lässt nach den erlaubten HZ (s. o.) ab und zeigt noch gute Bewachungsphasen.

WZ: 2

Reagiert stark zögernd unentschlossen, bremst stark ab, beißt nur zögernd oder fast stehend an, äußerst knapper, lascher Griff, sehr unruhig, schwach und wirkungslos. Lässt nach den erlaubten HZ (s. o.) ab, muss dann wesentlich aufmerksamer und druckvoller in den Bewachungsphasen sein.

WZ: 1

Reagiert nicht, läuft nicht nach, setzt keinen Griff, greift nicht an.

Abbruch TSB ng:

Hund hält der Belastung einer Verteidigungsübung nicht stand, lässt sich vertreiben.
Hund verlässt Helfer während der Bannphase (4 m), HF bindet den Hund durch HZ.

Disqualifikation:

3 Mal nicht freies Fußgehen beim Transport.
HF verlässt den Standort, von dem der Hund zur Flucht eingesetzt wird.
Hund lässt nach dem 3 HZ nicht ab.
Hund fasst an andere Körperteile als am Schutzarm.
Körperliche Einwirkungen des Hundeführers.

SV ブンデスジーガーショーにおける防衛の数値判断

SV ブンデスジーガーショーにおける、TSB-テストをより明確なものへと改善するために、2012年のニュルンベルクでのブンデスジーガーショーから、従来の方式に数値判断が付け加えられた。このパイロットプロジェクトの目的は、より一層の透明性と詳しい成績の説明である。

評価を数値判断へと改正するには、広範な議論を経て実施に至った。以下は、TSB-テストの各課題において割り当てられる、各数値判断の詳細な説明である。

ヘルパーが隠れ場所から奇襲 / 待機場所からヘルパーの攻撃を阻止 (共通)

数値判断：5

集中した反応、直ちに、エネルギーで説得力がある、効力を示した、安定感、落ち着いていた、防衛課題の全局面で固いフルグリップ。

許された命令 (1 命令 + 追加命令 2 回、計 3 回) で放した後、高圧な禁足をととても強固に示した。

数値判断：4

直ちに反応して説得力がある、防衛課題の全局面で良いグリップを示すも、やや浅い (そして / あるいは)、少し落ち着きを欠いた。

許された命令 (1 命令 + 追加命令 2 回、計 3 回) で放した後、良い禁足を強固に示した。

数値判断：3

反応が少し躊躇する、さらにスピードとパワーを示さなければならない、少しスピードダウンする、グリップが浅い、明確なフルグリップと落ち着きを示さなければならない、咬捕力不足でスリップして一度離れてしまった、しかし直ちに片袖をキャッチした。まだ良好と言える強度範囲を示した。

許された命令 (1 命令 + 追加命令 2 回、計 3 回) で放した後、まだ良好と言える禁足を示した。

数値判断：2

反応がとても躊躇して決断力に欠ける、とてもスピードダウンする、躊躇したあるいは立ち止まっの咬捕、極端に口先だけの咬捕、緩いグリップ、とても落ち着きが無い、弱く効力が無い。

許された命令 (1 命令 + 追加命令 2 回、計 3 回) で放したが、禁足はとても注意力と圧力を欠いた。

数値判断：1

反応なし、実行しない、咬捕しない、立ち向かわない。

TSB 中止 (ng) :

防衛課題中のヘルパーのプレッシャーに耐えられずに放した。

禁足場面でヘルパーを見放す (4m)、指導手が命令で留ませた。

失格 :

脚側行進 (1. 奇襲でヘルパーの隠れ場所へと歩いて行く課題) を 3 回失敗した。

犬が逃走して、それを指導手が追いかけた。

3 回の命令で犬が咬捕を放さない。

犬が片袖以外の部位を咬んだとき。

指導手が直接、犬を叩く、蹴る、掴むなどの行為。

補足 : SV ジーガー展では、1. 奇襲、2. 攻撃阻止、共に 3 点以上でないとは審査が受けられません。

5 点 / 5 点の場合は、防衛ベストとして表彰されます。

翻訳 : 益田晴夫 (SV 審査員) 2015.01.14